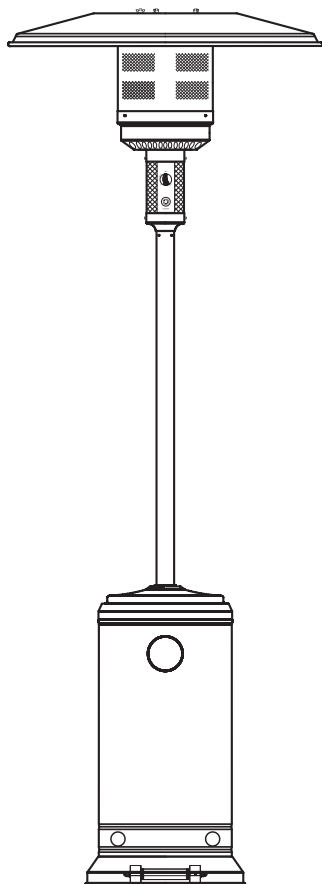


LiFE



PORTOBELLO ProHeat

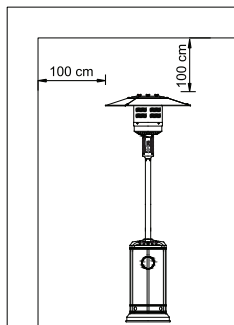
Σόμπα υγραερίου εξωτερικού χώρου, 13000W
Outdoor gas heater, 13000W

ΕΛ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
EN USER MANUAL

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία και φυλάξτε τις οδηγίες, την απόδειξη και εάν είναι δυνατόν το κουτί με την εσωτερική συσκευασία. Εάν δώσετε τη συσκευή σε τρίτο, παρακαλώ μεταβιβάστε και τις οδηγίες χρήσης.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1.  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης και τους τοπικούς κανονισμούς. Η φιάλη υγραερίου θα πρέπει να αποθηκεύεται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς.
2. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εσωτερικούς χώρους καθώς μπορεί να προκαλέσει σωματικές βλάβες ή υλικές ζημιές. ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ η χρήση αυτής της συσκευής σε κλειστούς χώρους.
3.  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς ή σε καλά αεριζόμενους χώρους. Ένας καλά αεριζόμενος χώρος θεωρείται ο χώρος που έχει ανοιχτό τουλάχιστον το 25 % της επιφάνειας του. Η επιφάνεια είναι το άθροισμα της επιφάνειας των τοίχων.
4. Αυτός ο θερμαντήρας εξωτερικού χώρου δεν προορίζεται για εγκατάσταση σε οχήματα αναψυχής ή/και σκάφη.
5. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας, άμεσο ηλιακό φως, υγρασία (ποτέ μην τη βυθίζετε σε οποιοδήποτε υγρό) και αιχμηρές άκρες.
6. Τοποθετείτε τη συσκευή επάνω σε σταθερή, επίπεδη και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια.
7.  **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται η χρήση της συσκευής σε χώρους που υπάρχουν ή πραγματοποιούνται εργασίες με εύφλεκτα υλικά.
8. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε τοίχους, κουρτίνες και έπιπλα κατά τη διάρκεια λειτουργίας.
9.  **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Κρατήστε μια επαρκή απόσταση ασφαλείας (τουλάχιστον 1 μέτρο) από τα εύφλεκτα αντικείμενα όπως έπιπλα, κουρτίνες, χαρτιά κ.τ.λ.
10. Κρατήστε μια απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρο από μπροστά και τουλάχιστον 1 μέτρο γύρω από όλες τις πλευρές της συσκευής για να επιτρέψετε την επαρκή κυκλοφορία του αέρα κατά τη χρήση. Παρακάτω ένας σωστός τρόπος τοποθέτησης της θερμάστρας στον χώρο.



11. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε συνδυασμό με κάποιο προγραμματιστή, χρονοδιακόπτη ή οποιαδήποτε συσκευή μπορεί να την ενεργοποιήσει αυτόματα.
12. **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η εγκατάσταση και η επισκευή της συσκευής θα πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένο τεχνικό. Λανθασμένη εγκατάσταση, ρύθμιση, αλλαγή, σέρβις ή συντήρηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή υλικές ζημιές. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες εγκατάστασης, λειτουργίας και συντήρησης πριν εγκαταστήσετε ή συντηρήσετε τη συσκευή.
13. Μην επιχειρήσετε να αλλάξετε τη μονάδα με κανέναν τρόπο.
14. Ποτέ μην αντικαθιστάτε τον ρυθμιστή πίεσης με άλλον ρυθμιστή εκτός από τον προτεινόμενο από τον κατασκευαστή.
15. Μην αποθηκεύετε και μη χρησιμοποιείτε βενζίνη ή άλλους εύφλεκτους ατμούς ή υγρά στη μονάδα θέρμανσης.
16. Μην αποθηκεύετε έναν εφεδρικό κύλινδρο αερίου κάτω ή κοντά σε αυτήν τη συσκευή.
17. Χρησιμοποιήστε μόνο αέριο προπάνιο ή βουτάνιο.
18. Ο ρυθμιστής πίεσης και ο εύκαμπτος σωλήνας που θα χρησιμοποιηθούν πρέπει να συμμορφώνονται με τους τοπικούς κανονισμούς. Η εγκατάσταση πρέπει να συμμορφώνεται με τους τοπικούς κανονισμούς, ή ελλείψει τοπικών κανονισμών, με τα πρότυπα για την αποθήκευση και το χειρισμό υγρών αερίων.
19. Ελέγχετε κατά διαστήματα τη συσκευή και τον σωλήνα αερίου για τυχόν φθορές. Ο έλεγχος πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο τεχνικό. Ολόκληρο το σύστημα αερίου, ο εύκαμπτος σωλήνας, ο ρυθμιστής πίεσης, ο πιλότος ή ο καυστήρας θα πρέπει να επιθεωρούνται για διαρροές ή ζημιές πριν από τη χρήση και τουλάχιστον ετησίως από εξειδικευμένο τεχνικό.
20. Ένα βαθουλωμένο, σκουριασμένο ή κατεστραμμένο δοχείο προπανίου μπορεί να είναι επικίνδυνο και θα πρέπει να ελεγχθεί από τον προμηθευτή του δοχείου. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ φιάλη προπανίου με κατεστραμμένη σύνδεση βαλβίδας.

21. Η φιάλη προπανίου πρέπει να είναι ρυθμισμένη έτσι ώστε να επιτρέπει την απόσυρση ατμών.
22. Μην συνδέετε ποτέ μια μη ρυθμισμένη δεξαμενή αερίου στη συσκευή.
23.  **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μη χρησιμοποιείται ποτέ γυμνή φλόγα (π.χ. αναπτήρα ή σπέρτα) για τον έλεγχο πιθανής διαρροής. Όλες οι δοκιμές διαρροής πρέπει να γίνονται με διάλυμα σαπουνιού.
24. Μη χρησιμοποιείτε τη θερμάστρα έως ότου όλες οι συνδέσεις έχουν ελεγχθεί για διαρροές.
25. Κλείστε αμέσως τη βαλβίδα αερίου εάν ανιχνευτεί μυρωδιά αερίου. Περιστρέψτε τη βαλβίδα του κυλίνδρου στη θέση OFF.
- Εάν υπάρχει διαρροή στη σύνδεση εύκαμπτου σωλήνα/ρυθμιστή πίεσης: σφίξτε τη σύνδεση και εκτελέστε άλλη δοκιμή διαρροής. Εάν συνεχίσουν να εμφανίζονται φυσαλίδες, επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο τεχνικό ή τον κατασκευαστή.
 - Εάν υπάρχει διαρροή στη σύνδεση ρυθμιστή πίεσης/βαλβίδας κυλίνδρου: αποσυνδέστε, επανασυνδέστε και εκτελέστε νέο έλεγχο διαρροής. Εάν συνεχίσετε να βλέπετε φυσαλίδες μετά από πολλές προσπάθειες, η βαλβίδα του κυλίνδρου είναι ελαττωματική και θα πρέπει να επιστραφεί στο σημείο αγοράς του κυλίνδρου.
26.  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη μετακινείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια λειτουργίας της. Αποφύγετε να στρίψετε τον εύκαμπτο σωλήνα αερίου.
27. Μη μετακινείτε τη συσκευή απευθείας μετά τη χρήση. Αφήστε τη να κρυώσει καλά πριν τη μετακινήσετε.
28.  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κλείνετε τη στρόφιγγα της φιάλης αερίου και του ρυθμιστή πίεσης πριν μετακινήσετε τη συσκευή.
29.  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Διατηρείτε το άνοιγμα εξαερισμού του περιβλήματος του κυλίνδρου ελεύθερο και καθαρό από σκουπίδια.
30. Μη βάφετε τη σίτα του καυστήρα, τον πίνακα ελέγχου ή τον ανακλαστήρα του επάνω θόλου.
31. Ο θάλαμος ελέγχου, ο καυστήρας και οι δίοδοι αέρα κυκλοφορίας του θερμαντήρα πρέπει να διατηρούνται καθαροί. Απαιτείται συχνός καθαρισμός.
32.  **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Όταν ολοκληρώνετε τη χρήση, πάντοτε πρέπει να κλείνετε τη στρόφιγγα της φιάλης υγραερίου του ρυθμιστή πίεσης.
33. Ελέγξτε αμέσως τη θερμάστρα εάν συμβεί κάποιο από τα ακόλουθα:
- Η συσκευή δεν φτάνει τη θερμοκρασία που πρέπει
 - Ο καυστήρας κάνει θόρυβο κατά τη χρήση (ένας ελαφρύς θόρυβος είναι φυσιολογικός όταν ο καυστήρας σβήσει)

- Μυρωδιά αερίου σε συνδυασμό με κίτρινη φλόγα του καυστήρα.

34. Η σύνδεση του ρυθμιστή πίεσης/λάστιχου πρέπει να βρίσκεται μακριά από σημεία όπου οι άνθρωποι μπορούν να σκοντάψουν πάνω της ή που μπορεί να υποστεί τυχαία ζημιά.

35. Οποιοσδήποτε προφυλακτήρας ή άλλη προστατευτική διάταξη αφαιρεθεί για τη συντήρηση του θερμαντήρα πρέπει να αντικατασταθεί πριν από τη λειτουργία του θερμαντήρα.

36. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν δεν είναι πλήρως συναρμολογημένα όλα τα μέρη της.

37.  **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ο αέρας έχει πολύ υψηλή θερμοκρασία! Παρακαλώ μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν χωρίς επίβλεψη κοντά στη συσκευή.

38.  **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η συσκευή αναπτύσσει υψηλές θερμοκρασίες κατά τη λειτουργία της. Μην ακουμπάτε τα ζεστά μέρη της συσκευής και μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν χωρίς επίβλεψη κοντά στη συσκευή. Κίνδυνος εγκαύματος! Οι ενήλικες και τα παιδιά πρέπει να μένουν μακριά από επιφάνειες υψηλής θερμοκρασίας για να αποφύγουν εγκαύματα ή ανάφλεξη των ρούχων.

39.  **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Κρατήστε τη συσκευή και τον σωλήνα αερίου μακριά από παιδιά και κατοικίδια.

40. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται προσεκτικά όταν βρίσκονται στην περιοχή λειτουργίας του θερμαντήρα.

41.  **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.

42. Για να εξασφαλίσετε την ασφάλεια των παιδιών, κρατήστε όλα τα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, κουτιά κ.λπ.) μακριά τους.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας. **Κίνδυνος ασφυξίας!**

43.  **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Απαγορεύεται η χρήση από παιδιά.

44. Η συσκευή πρέπει να αποθηκεύεται σε μέρος μακριά από παιδιά.

45. Μην τοποθετείτε ρούχα ή αντικείμενα πάνω ή ακριβώς μπροστά ή δίπλα από τη συσκευή.

46.  **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην τοποθετείτε ή κρεμάτε τα ακόλουθα, παρόμοια ή άλλα εύφλεκτα υλικά όπως χαρτί, πλαστικό κ.λ.π., επάνω, μπροστά ή στο εσωτερικό της συσκευής.

47.  **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην καλύπτετε/σκεπάζετε με οποιοδήποτε αντικείμενο τη συσκευή. Μην τοποθετείτε ρούχα επάνω στη συσκευή. **Κίνδυνος πυρκαγιάς!**

48. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε και μην αποθηκεύετε διαλύτες και δοχεία συσκευασιών πίεσης κοντά στη συσκευή, ακόμα κι αν η συσκευή είναι

απενεργοποιημένη.

49. Μην πετάτε ποτέ σκουπίδια όπως αποτσίγαρα σε φωτιά με αέριο γιατί μπορεί να επηρεαστεί η καύση και να δημιουργηθούν επικίνδunami ρύποι.

50. Η αλλαγή/αντικατάσταση της φιάλης αερίου πρέπει να γίνεται σε καλά αεριζόμενο χώρο, μακριά από οποιαδήποτε πηγή ανάφλεξης (κερί, τσιγάρα, άλλες συσκευές που παράγουν φλόγα κ.λ.π.).

51. **⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην φράζετε τις οπές αερισμού του περιβλήματος του κυλίνδρου.

52. **⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην καλύπτετε και μην εμποδίζετε τις εξόδους θερμότητας ή τις εισαγωγές αέρα της συσκευής.

53. Σε περίπτωση διαρροής αερίου, η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται. Σε περίπτωση που υπάρχει διαρροή αερίου και η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, πρέπει να διακοπεί η τροφοδοσία αερίου. Εάν η μυρωδιά συνεχίζεται, καλέστε αμέσως τον προμηθευτή αερίου και την πυροσβεστική.

54. Η συσκευή, ο ρυθμιστής πίεσης και το εύκαμπτο καλώδιο πρέπει να ελέγχονται τουλάχιστον μία φορά τον μήνα, πριν την αρχική χρήση και να ελέγχεται κάθε φορά που η φιάλη συνδέεται στη συσκευή μετά από γέμισμα ή κατά τη σύνδεση νέας φιάλης. Εάν το εύκαμπτο καλώδιο παρουσιάζει σημάδια ρωγμής, σχίσσιμο ή άλλη φθορά, πρέπει να αντικαθίσταται με νέο σωλήνα του ίδιου μήκους και ισοδύναμης ποιότητας.

55. **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν ο σωλήνας αερίου έχει φθαρεί ή αν η συσκευή πέσει ή έχει υποστεί οποιαδήποτε ζημιά. Για να αποφύγετε ενδεχόμενο κίνδυνο, μην επιχειρήσετε να επιδιορθώσετε τη συσκευή μόνοι σας. Επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο τεχνικό για επισκευή. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

56. Μην χρησιμοποιείται τη συσκευή εάν η επιφάνεια της είναι ραγισμένη.

57. Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Επικοινωνείτε πάντα με έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό.

58. **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά.

59. Η συσκευή πρέπει να ελέγχεται ετησίως από εξειδικευμένο τεχνικό για ασφαλή λειτουργία και για ανίχνευση τυχόν βλαβών.

60. Εάν εμφανιστεί κάποια δυσλειτουργία κατά τη χρήση, σταματήστε άμεσα τη λειτουργία της συσκευής και επικοινωνήστε με εξειδικευμένο τεχνικό.

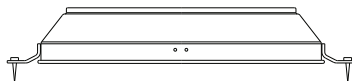
61. **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ο ρυθμιστής πίεσης, η φιάλη αερίου και ο εύκαμπτος σωλήνας πρέπει να ελέγχονται και να αντικαθίστανται εντός των προβλεπόμενων διαστημάτων.

62. **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Χρησιμοποιείτε μόνο τον τύπο αερίου και τον τύπο

του κυλίνδρου που καθορίζονται από τον κατασκευαστή.

63. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αυτή η συσκευή πρέπει να τροφοδοτείται μόνο με αέριο (Βουτάνιο, Προπάνιο) σε φιάλη (με διαστάσεις: 31.8cm διάμετρο – 58cm ύψος) έως 15 κιλών (maximum) και απαιτεί για τη λειτουργία της, σωλήνα αερίου και ρυθμιστή πίεσης (συμπεριλαμβάνονται στη συσκευασία). Αυτή η συσκευή λειτουργεί με αέριο (Βουτάνιο, Προπάνιο) σε ονομαστική ισχύ 28-30 mbar. Ο εύκαμπτος ελαστικός σωλήνας πρέπει να στερεωθεί με σφιγγήρες κατάλληλου μεγέθους και πρέπει να ελέγχεται τακτικά κάθε φορά που η φιάλη αντικαθίσταται για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχει γρατσουνιές ή κοψίματα και ότι είναι σε άριστη κατάσταση. Όταν αλλάζετε φιάλη αερίου, μετακινήστε τη συσκευή σε περιβάλλον χωρίς φλόγα.

64. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Σε περίπτωση ισχυρού ανέμου πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή στην κλίση της συσκευής. Για να προστατεύσετε τη θερμάστρα από τον δυνατό αέρα, στερεώστε τη βάση με ασφάλεια στο έδαφος με βίδες.



65. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το μπεκ δεν αφαιρείται από αυτή τη συσκευή. Το μπεκ συναρμολογείται μόνο από τον κατασκευαστή. Απαγορεύεται η μετατροπή της συσκευής για άλλη πίεση.

66. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη συνδέετε τη φιάλη αερίου απευθείας στη συσκευή χωρίς ρυθμιστή πίεσης. Χρησιμοποιήστε μόνο τον τύπο αερίου και τον τύπο του κυλίνδρου που καθορίζονται στις οδηγίες.

67. Σε τακτά χρονικά διαστήματα να καθαρίζετε το εξωτερικό μέρος της συσκευής και τη θέση της φιάλης για να αποφεύγεται η συσσώρευση σκόνης που μπορεί να επηρεάσει την απόδοση της συσκευής.

68. Ακολουθείτε τις οδηγίες καθαρισμού (βλέπε παράγραφος “ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ”). Σε αντίθετη περίπτωση μπορεί να προκληθεί βλάβη στη συσκευή.

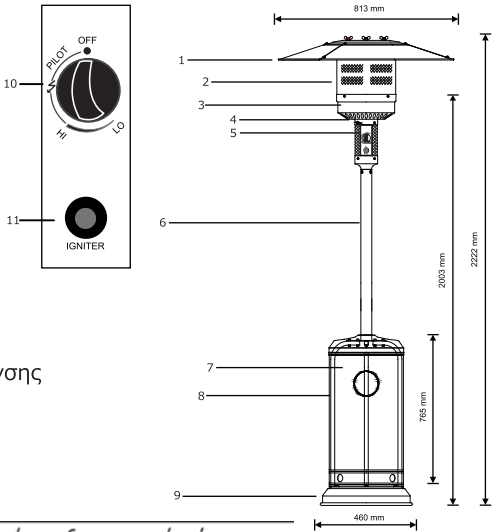
69. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει προτού την αποθηκεύσετε.

70. Όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, π.χ. κατά τη διάρκεια του καλοκαιριού, συνιστάται να διατηρείται σκεπασμένη ή να αποθηκεύεται στην αρχική της συσκευασία για να ελαχιστοποιηθεί η συσσώρευση ρύπων σκόνης που μπορεί να προκύψει.

71. Η συντήρηση και ο καθαρισμός πρέπει να γίνονται πάντα με κλειστή την παροχή αερίου και μόνο όταν η συσκευή έχει κρυώσει. Μην επιχειρήσετε να καθαρίσετε τη συσκευή κατά τη διάρκεια λειτουργίας της.

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- 1. Ανακλαστήρας
- 2. Σίτα καυστήρα
- 3. Βάση καυστήρα
- 4. Είσοδος αέρα
- 5. Βάση περιβλήματος ελεγκτή
- 6. Σωλήνας
- 7. Προστατευτικό περίβλημα φιάλης αερίου
- 8. Μεταλλικοί βραχίονες στήριξης
- 9. Βάση
- 10. Περιστροφικός διακόπτης επιλογής ισχύος θέρμανσης
- 11. Πλήκτρο ανάφλεξης



ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Κατηγορία συσκευής:	Θερμάστρα υγραερίου εξωτερικού χώρου
Μοντέλο:	LiFE Portobello Proheat
Επίπεδα ισχύος:	5000W-13000W
Κατηγορία υγραερίου:	I3B/P(30)
Κατανάλωση:	450g-945g/h
Τύπος υγραερίου:	Βουτάνιο, Προπάνιο
Πίεση υγραερίου:	30mbar
Συνολική εισροή θερμότητας	13kW (G30:946g/h)
Διάσταση μπεκ	1.90 mm για τον κύριο καυστήρα 0.18 mm για τον δοκιμαστικό καυστήρα
Τύπος φιάλης:	Φιάλες μέχρι 15Kg
Σύστημα ανάφλεξης:	Πιεζοηλεκτρική

- Ο εύκαμπτος σωλήνας και ο ρυθμιστής πίεσης πρέπει να συμμορφώνονται με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς.
- Η πίεση εξόδου του ρυθμιστή πίεσης πρέπει να ανταποκρίνεται στην αντίστοιχη κατηγορία αερίου του ανωτέρου πίνακα. Η συσκευή απαιτεί εγκεκριμένο σωλήνα μήκους 1.4m. Ο ρυθμιστής πίεσης συμμορφώνεται με την οδηγία EN16129:2013 και τους τοπικούς κανονισμούς. Χρησιμοποιήστε ρυθμιστή πίεσης 30mbar για βουτάνιο/ηροπάνιο στην κατηγορία I3B/P(30). Χρησιμοποιήστε ρυθμιστή πίεσης 30mbar για βουτάνιο στην κατηγορία I3+(28-30/37). Συνιστάται η χρήση εύκαμπτου σωλήνα που συμμορφώνεται με την οδηγία EN16436: 2014.

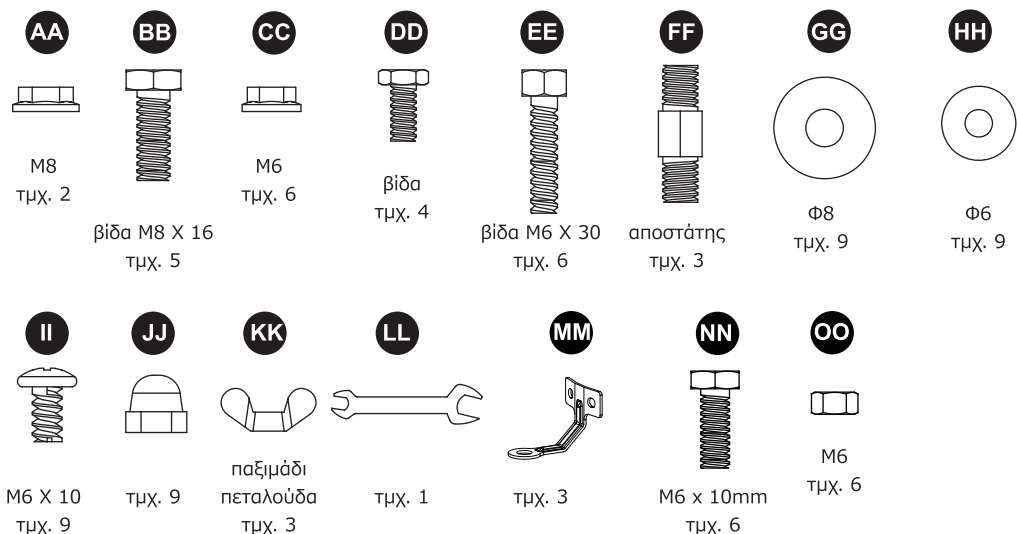
ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ / ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΠΟΥ ΧΡΕΙΑΖΟΝΤΑΙ

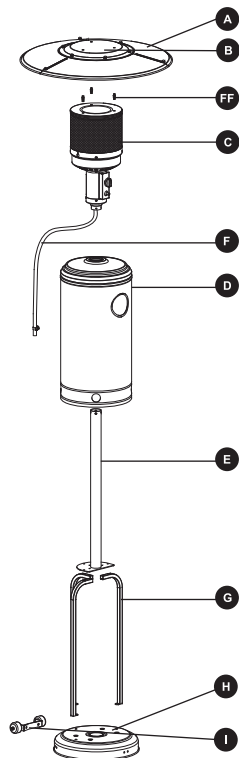
- Γερμανικό κλειδί με ανοιχτή άκρη 10 &13mm
- Γαλλικό κλειδί ρυθμιζόμενου ανοίγματος μήκους 20cm
- Πένσα μήκους 23cm
- Κατσαβίδι τύπου Philips μεσαίου μεγέθους
- Ψεκαστήρι για τον έλεγχο διαρροής με σαπούνι

ΥΛΙΚΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

Στη συσκευασία συμπεριλαμβάνονται τα παρακάτω υλικά συναρμολόγησης



ΜΕΡΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

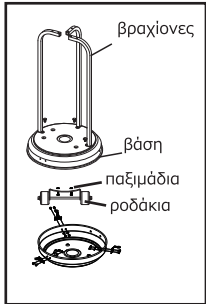


ΜΕΡΟΣ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΤΕΜΑΧΙΑ
A	Πάνελ ανακλαστήρα	3
B	Πλάκα ανακλαστήρα	1
FF	Αποστάτες ανακλαστήρα	3
C	Μονάδα καυστήρα	1
D	Περίβλημα φιάλης	1
E	Κολώνα	1
F	Σωλήνας αερίου	1
G	Στηρίγματα	3
H	Βάση	1
I	Ροδάκια	1

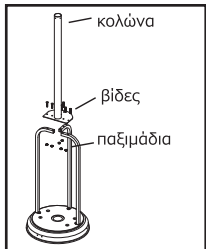
ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

1. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και κρατήστε τα μακριά από βρέφη και παιδιά.
2. Για να τοποθετήσετε τα ροδάκια στη βάση, ευθυγραμμίστε τις οπές στον άξονα του συστήματος τροχών με τις αντίστοιχες οπές στη βάση και στη συνέχεια τοποθετήστε 2 βίδες M8 x 16 mm και παξιμάδια M8 και σφίξτε καλά μέχρι να βεβαιωθείτε ότι ο άξονας με τα ροδάκια έχει ασφαλίσει στη θέση και είναι παράλληλος με τη βάση.

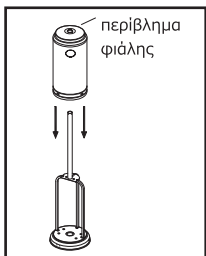
Ι ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να προστατεύσετε τη θερμάστρα από τον δυνατό αέρα, στερεώστε τη βάση με ασφάλεια στο έδαφος με τις βίδες και τα παξιμάδια.



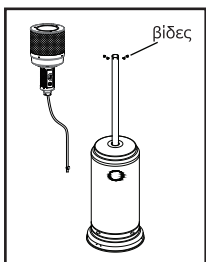
3. Τοποθετήστε τους τρεις βραχίονες στήριξης στην αντίστοιχη υποδοχή στη βάση όπως δείχνει η εικόνα παρακάτω και χρησιμοποιήστε 3 βίδες M8 x 16mm για να στερεώσετε τους βραχίονες στη βάση.



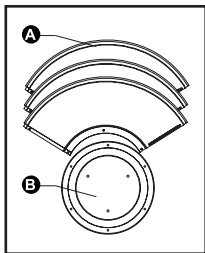
4. Στη συνέχεια τοποθετήστε την κολώνα στην κορυφή των τριών βραχιόνων και χρησιμοποιήστε 6 βίδες M6 x 35mm και παξιμάδια (M6) για να ενώσετε και να ασφαλίσετε την κολώνα με τους βραχίονες. Βιδώστε μέχρι να ασφαλίσουν σωστά στη θέση τους.



5. Τοποθετήστε το προστατευτικό περίβλημα της φιάλης επάνω στη βάση.

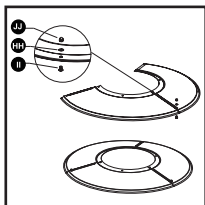


6. Αφαιρέστε τις 4 βίδες από το σώμα του καυστήρα. Διαπεράστε τον εύκαμπτο σωλήνα αερίου μέσα από την κολώνα και στη συνέχεια ασφαλίστε τον καυστήρα στην κολώνα χρησιμοποιώντας τις 4 βίδες.

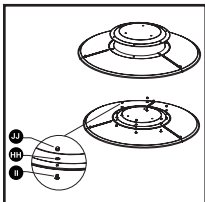


7. Αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα από όλα τα μέρη του ανακλαστήρα (A & B).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Προκειμένου να επιτευχθεί σωστή ευθυγράμμιση των τμημάτων του ανακλαστήρα, μπορεί να χρειαστεί να χαλαρώσετε τις προσυναρμολογημένες βίδες πριν από τη συναρμολόγηση και να τις ξανασφίξετε μετά την ολοκλήρωση της.



Για τη συναρμολόγηση του ανακλαστήρα, ευθυγραμμίστε τις οπές των τμημάτων A του ανακλαστήρα μεταξύ τους και ασφαλίστε το ένα μέρος με το άλλο χρησιμοποιώντας βίδες M6 x 10mm (II) και παξιμάδια Φ6 (HH). Στερεώστε χαλαρά με παξιμάδια καπακιού (JJ).

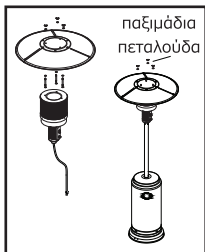


Στη συνέχεια τοποθετήστε το καπάκι του ανακλαστήρα (B) στο συναρμολογημένο τμήμα του ανακλαστήρα και ασφαλίστε τα δύο μέρη χρησιμοποιώντας βίδες M6 x 10mm (II) και παξιμάδια Φ6 (HH). Στερεώστε χαλαρά με παξιμάδια καπακιού (JJ). Μόλις ευθυγραμμιστούν σωστά, σφίξτε όλες τις βίδες και τα προσυναρμολογημένα μπουλόνια.

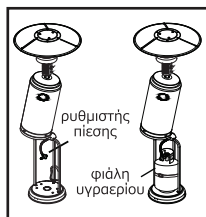
8. Ελέγξτε αν οι συνδέσεις του κάθετου άξονα (κολώνα) με το σώμα του καυστήρα έχουν συναρμολογηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες και ότι όλες οι βίδες και οι συνδέσεις είναι σφιχτές και ασφαλείς.



9. Στη συνέχεια τοποθετήστε 6 μεγάλες ροδέλες στους 3 αποστάτες του ανακλαστήρα.



10. Βιδώστε τον ανακλαστήρα χρησιμοποιώντας 3 μεγάλες ροδέλες και 3 παξιμάδια πεταλούδας



1. Σηκώστε το προστατευτικό περίβλημα της φιάλης υγραερίου.
2. Συνδέστε την άκρη του λάστιχου με τον ρυθμιστή πίεσης και στη συνέχεια συνδέστε τον ρυθμιστή πίεσης στη φιάλη υγραερίου και σφίξτε τον με ένα κλειδί.
3. Στη συνέχεια τοποθετήστε τη φιάλη υγραερίου επάνω στη βάση και στερεώστε την χρησιμοποιώντας τον ιμάντα στερέωσης.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε για την ύπαρξη της ειδικής φλάντζας στην ένωση του ρυθμιστή πίεσης και ότι βρίσκεται σε καλή κατάσταση. Σε περίπτωση που έχετε αμφιβολία για την κατάσταση της φλάντζας, απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό για αντικατάσταση της.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΓΙΑ ΔΙΑΡΡΟΗ ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ

Οι συνδέσεις υγραερίου στη θερμάστρα ελέγχονται για διαρροές στο εργοστάσιο πριν από την αποστολή παρ' όλα αυτά πρέπει να πραγματοποιηθεί επανέλεγχος πριν την λειτουργία της. Για τον έλεγχο, ετοιμάζουμε σαπουνάδα (π.χ. σε ένα σφουγγαράκι χρησιμοποιώντας σαπούνι για πλύσιμο πιάτων). Απλώνουμε τη σαπουνάδα στα σημεία που θέλουμε να ελέγξουμε (γύρω από τη σύνδεση του ρακόρ με τη βαλβίδα). Σε περίπτωση διαρροής βλέπουμε ότι δημιουργούνται φυσαλίδες, ενώ η απουσία τους βεβαιώνει ότι η σύνδεση είναι στεγανή.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Ο έλεγχος πρέπει να πραγματοποιείται με μία γεμάτη φιάλη υγραερίου.
- Σιγουρευτείτε ότι η βαλβίδα ασφαλείας είναι κλειστή.

Ανοίξτε τη στρόφιγγα της φιάλης υγραερίου και ελέγξτε με σαπουνάδα για διαρροές. Σε περίπτωση διαρροής, κλείστε τη στρόφιγγα της φιάλης υγραερίου, σφίξτε όλες τις συνδέσεις και ξαναδοκιμάστε.

Η διαρροή μπορεί να γίνει αντιληπτή και από τη χαρακτηριστική οσμή του αερίου. Αν συμβεί κάτι τέτοιο αμέσως κλείνουμε τη φιάλη και τους διακόπτες της συσκευής.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Μην καπνίζετε ποτέ κατά τη διάρκεια του ελέγχου διαρροής υγραερίου και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν πηγές θερμότητας, σπινθήρες ή γυμνή φλόγα (π.χ. αναπτήρας ή σπύρτα) στον χώρο.
- Ποτέ δεν χρησιμοποιούμε γυμνή φλόγα για έλεγχο διαρροής υγραερίου!

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ

ΠΩΣ ΑΝΑΒΕΙ

Η μέθοδος ανάφλεξης είναι η πιεζοηλεκτρική ανάφλεξη.

Για να ενεργοποιήσετε τη θερμάστρα, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Ανοίξτε τη φιάλη υγραερίου περιστρέφοντας τη στρόφιγγα της φιάλης.
2. Πιέστε και γυρίστε τον διακόπτη στη θέση "PILOT" (αριστερόστροφα 90°).
3. Πιέστε προς τα κάτω τον διακόπτη και κρατήστε τον πατημένο για 90 δευτερόλεπτα. Κρατώντας πατημένο τον διακόπτη, πιέστε το κουμπί ανάφλεξης αρκετές φορές μέχρι να ανάψει η φλόγα (οδηγός). Απελευθερώστε τον διακόπτη όταν η φλόγα ανάψει.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Εάν έχετε συνδέσει νέα φιάλη, περιμένετε τουλάχιστον για ένα λεπτό να απελευθερωθεί ο αέρας από τον σωλήνα αερίου.

- Όταν ανάβετε τη φλόγα (οδηγό) σιγουρευτείτε ότι πιέζετε τον διακόπτη όταν πιέζετε το κουμπι ανάφλεξης. Ο διακόπτης μπορεί να απελευθερωθεί όταν η δοκιμαστική φλόγα ανάψει.
 - Η δοκιμαστική φλόγα μπορεί να παρακολουθείται και να ελέγχεται από το μικρό παράθυρο με το συρόμενο καπάκι που βρίσκεται κάτω από την σίτα του καυστήρα.
 - Σε περίπτωση που η φλόγα δεν ανάψει, επαναλάβετε το βήμα 3.
4. Όταν η φλόγα ανάψει, γυρίστε τον διακόπτη στη θέση HI και αφήστε την σε αυτή τη θέση για 5 λεπτά ή περισσότερο πριν να γυρίστε τον διακόπτη στο επιθυμητό επίπεδο ισχύος.

ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, γυρίστε τον διακόπτη της συσκευής στη θέση PILOT και κλείστε τη στρόφιγγα της φιάλης υγραερίου.
2. Στη συνέχεια πιέστε και γυρίστε τον διακόπτη στη θέση OFF.
3. Κλείστε τη στρόφιγγα της φιάλης υγραερίου.

 **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Όταν θέλετε να απενεργοποιήσετε τη θερμάστρα, πάντοτε πρέπει να κλείνετε τη στρόφιγγα της φιάλης υγραερίου. Η συσκευή απενεργοποιείται μόνο όταν κλείσετε τη φιάλη υγραερίου και δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί μόνο από τον διακόπτη ελέγχου.

ΑΛΛΑΓΗ ΦΙΑΛΗΣ ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ

Μπορείτε να εγκαταστήσετε φιάλες υγραερίου μέγιστης χωρητικότητας 15Kg. Η αλλαγή φιάλης πρέπει να πραγματοποιείται μακριά από οποιαδήποτε πηγή ανάφλεξης και σε καμία περίπτωση σε χώρο όπου υπάρχουν γυμνές φλόγες.

Κλείστε εντελώς τη στρόφιγγα της φιάλης υγραερίου και περιμένετε μέχρι η συσκευή να κρυώσει εντελώς πριν αφαιρέσετε και αντικαταστήσετε τη φιάλη.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Σε καμία περίπτωση μην προσπαθείτε να αφαιρέσετε τον ρυθμιστή πίεσης ενώ η συσκευή είναι σε λειτουργία.
- Μην καπνίζετε ποτέ κατά τη σύνδεση της φιάλης και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν πηγές θερμότητας, ανάφλεξης, σπινθήρα ή γυμνή φλόγα στον χώρο.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι κλειστή.
- Βεβαιωθείτε ότι η στρόφιγγα της κενής φιάλης είναι κλειστή.
- Κάνετε έλεγχο για πιθανή διαρροή υγραρίου ακολουθώντας τα βήματα της παραγράφου “ΕΛΕΓΧΟΣ ΓΙΑ ΔΙΑΡΡΟΗ ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ”.

ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΑΝΑΤΡΟΠΗΣ ΜΕ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Η θερμάστρα είναι εξοπλισμένη με ένα σύστημα ειδικής προστασίας ανατροπής, το οποίο διακόπτει αμέσως λειτουργία της συσκευής σε περίπτωση που η θερμάστρα ανατραπεί. Αυτό το σύστημα ασφαλείας απομακρύνει τον κίνδυνο πυρκαγιάς σε περίπτωση ανατροπής.

 **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Σε περίπτωση ανατροπής κλείστε τη στρόφιγγα της φιάλης αερίου.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες για να φροντίσετε σωστά και με ασφάλεια τη θερμάστρα σας.

1. Πάντοτε απενεργοποιείτε τη συσκευή επιλέγοντας τη θέση OFF από τον διακόπτη της θερμάστρας και κλείνετε τη στρόφιγγα της φιάλης αερίου πριν τον καθαρισμό ή τη συναρμολόγηση.
2. Πάντοτε περιμένετε μέχρι η συσκευή να κρυώσει εντελώς πριν τον καθαρισμό.
3. Απαγορεύεται ο καθαρισμός της συσκευής κατά τη διάρκεια λειτουργίας.

4. Η συντήρηση της συσκευής πρέπει να πραγματοποιείται τακτικά από εξειδικευμένο τεχνικό.
5. Σε τακτά χρονικά διαστήματα να καθαρίζετε το εξωτερικό μέρος της συσκευής και τη θέση της φιάλης για να αποφεύγεται η συσσώρευση σκόνης στα μέρη της συσκευής.
6. Χρησιμοποιείτε ένα νωπό πανί για τον καθαρισμό του σώματος της συσκευής.
7. Μη χρησιμοποιείτε σκληρά, λειαντικά ή διαβρωτικά απορρυπαντικά ή διαλυτικά υγρά για τον καθαρισμό της συσκευής και κανένα από τα παρακάτω ως καθαριστικό: βενζίνη, αραιωτικά ή βενζόλιο.
8.  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά. Η χρήση άλλων ανταλλακτικών μπορεί να αποδειχθεί επικίνδυνη και να ακυρώσει την εγγύηση.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

1. Πάντοτε απενεργοποιείτε τη συσκευή επιλέγοντας τη θέση OFF από τον διακόπτη της θερμάστρας και κλείνετε τη στρόφιγγα της φιάλης αερίου πριν την αποθήκευση της.
2. Αφαιρείτε τον ρυθμιστή πίεσης και τον σωλήνα.
3. Ελέγχεται πάντα τη βαλβίδα του υγραερίου για πιθανές βλάβες. Εάν υποψιαστείτε ότι υπάρχει πιθανή βλάβη, απευθυνθείτε σε έναν εξειδικευμένο τεχνικό.
4. Πάντοτε περιμένετε μέχρι η συσκευή να κρυώσει εντελώς πριν την αποθήκευση της.
5. Αποθηκεύετε πάντα τη συσκευή μακριά από παιδιά.
6. Αποθηκεύετε πάντα τη συσκευή σε ασφαλές και καθαρό μέρος. Για την καλύτερη προστασία της συσκευής, αποθηκεύστε την μέσα στην αρχική της συσκευασία.
7. Μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε υπόγεια και σε χώρους χωρίς καλό αερισμό.
8. Όταν η συσκευή δε χρησιμοποιείται, είναι καλύτερο να καλύπτεται με το προστατευτικό κάλυμμα ή να φυλάσσεται στην αρχική συσκευασία για να αποφευχθεί η συσσώρευση σκόνης.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗ ΛΥΣΗ
Η φλόγα οδηγός δεν ανάβει	• Η βαλβίδα υγραερίου μπορεί να είναι κλειστή • Η φιάλη υγραερίου είναι άδεια • Έχει μπλοκάρει κάποιο άνοιγμα ή σύνδεση • Υπάρχει αέρας στο σύστημα τροφοδοσίας • Χαλαρές συνδέσεις	• Ανοίξτε τη βαλβίδα υγραερίου • Τοποθετήστε μία νέα φιάλη υγραερίου* • Καθαρίστε ή αντικαταστήστε* • Απελευθερώστε τον αέρα* • Ελέγξτε όλες τις συνδέσεις
Η φλόγα έναυσης δεν παραμένει αναμμένη	• Υπάρχουν σκουπίδια γύρω από τον οδηγό • Χαλαρές συνδέσεις • Ελαττωματικό θερμοστοιχείο • Διαρροή υγραερίου στο σωλήνα • Έλλειψη πίεσης	• Καθαρίστε τα σκουπίδια από τον οδηγό* • Ελέγξτε και σφίξτε όλες τις συνδέσεις • Αντικαταστήστε το θερμοστοιχείο* • Ελέγξτε όλες τις συνδέσεις • Η φιάλη υγραερίου είναι σχεδόν άδεια. Τοποθετήστε μία νέα φιάλη υγραερίου*
Ο καυστήρας δεν ανάβει	• Χαμηλή πίεση • Το άνοιγμα έχει μπλοκάρει • Ο διακόπτης δεν είναι σε θέση ON • Ελαττωματικό θερμοστοιχείο • Έχει λυγίσει το σύστημα της φλόγας έναυσης • Δεν είναι σωστά τοποθετημένο	• Η φιάλη υγραερίου είναι σχεδόν άδεια. Τοποθετήστε μία νέα φιάλη υγραερίου* • Αφαιρέστε και καθαρίστε* • Γυρίστε τον διακόπτη σε θέση ON • Αντικαταστήστε το θερμοστοιχείο* • Τοποθετήστε τον καυστήρα στη σωστή θέση και ξαναπροσπαθήστε

*Οι προτεινόμενες λύσεις που έχουν σημείωση έναν αστερίσκο *, πρέπει να πραγματοποιηθούν από έναν εξειδικευμένο τεχνικό.

Εάν υπάρχει πιθανή βλάβη της συσκευής, μην προσπαθήσετε να την τροποποιήσετε / διορθώσετε μόνοι σας. Επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο τεχνικό ή τον κατασκευαστή.



ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Εμείς, η SUN A.E., ως κατασκευαστής, δηλώνουμε ότι το παρακάτω προϊόν με την επωνυμία LIFE, που παράγεται στην Κίνα, έχει ελεγχθεί σύμφωνα με όλα τα σχετικά πρότυπα / κανονισμούς CE και έχει περάσει όλες τις δοκιμές.

Τύπος ραδιοεξοπλισμού:	Σόμπα υγραερίου εξωτερικού χώρου
Επωνυμία:	LIFE
Ονομασία μοντέλου:	PORTOBELLO PROHEAT
Στοιχεία κατασκευαστή:	SUN A.E. Ιωνίας - Καλοχωρι 57009, Θεσσαλονίκη, Ελλάδα Τηλ. Επικοινωνίας: 2310 700777

Εμείς, η SUN A.E., δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το παραπάνω κατονομαζόμενο προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα και κανονιστικά έγγραφα είναι εκείνα στα οποία δηλώνεται η συμμόρφωση του προϊόντος και με ειδική αναφορά στις βασικές απαιτήσεις των αναφερόμενων Οδηγιών:

ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΔΟΚΙΜΩΝ
EN 14543:2017	178882/37

Το προϊόν φέρει το σήμα CE και πληροί όλους τους τεχνικούς κανονισμούς που ισχύουν για το προϊόν εντός του πεδίου εφαρμογής των Οδηγιών του Συμβουλίου: ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/426 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ της 9ης Μαρτίου 2016 σχετικά με τις συσκευές με καύση αέριων καυσίμων και την κατάργηση της οδηγίας 2009/142/ΕΚ

Το προϊόν ελέγχθηκε από τον οργανισμό και πιστοποιήθηκε από τον κοινοποιημένο οργανισμό Kina Nederland B.V. No. 0063(Wilmersdorf, 50 (PO Box 137, 7300 AC) 7327 AC APELDOORN) και χορήγησε τα πιστοποιητικά βάσει των κανονισμών και των προτύπων που αναφέρονται παραπάνω.

Ημερομηνία έκδοσης πιστοποιητικού: 2018-05-08

Ημερομηνία λήξης πιστοποιητικού: 2028-05-08



Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος:

Δημήτριος Γεωργιάδης

Γενικός διευθυντής

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

Θεσσαλονίκη, 2022-08-03

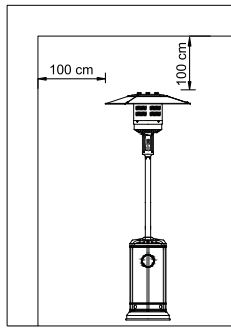
SUN S.A.
TRADE OF ELECTRONIC AND COMPUTER PRODUCTS
IONIAS, KALOCHORI, 57009-THESALONIKI, GREECE
TEL.: +30 2310 700 777 FAX: +30 2310 752 700
VAT: EL01157737 / XS OFFICE: P.A. S. THESSALONIKIS
REGISTRATION NUMBER: 5925742 / MCS 0150

PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.

Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions, the receipt and, if possible, the box with the internal packing. If you give this appliance to other people, please also pass on the operating instructions.

SAFETY INSTRUCTIONS

1.  **WARNING:** The appliance must be installed in accordance with the instructions for use and local regulations. The LPG cylinder should be stored in accordance with current regulations.
 2. Do not use the appliance indoors as it may cause personal injury or property damage. DO NOT use this appliance indoors.
 3.  **WARNING:** The appliance must be used outdoors or in well-ventilated areas. A well-ventilated space is considered a space that has at least 25% of its surface area open. The area is the sum of the area of the walls.
 4. This outdoor heater is not intended for installation in recreational vehicles and/or boats.
 5. Keep the appliance away from heat sources, direct sunlight, moisture (never immerse it in any liquid) and sharp edges.
 6. Place the appliance on a stable, flat and heat-resistant surface.
 7.  **ATTENTION:** In no case is it allowed to use the appliance in areas where there are or where work is carried out with flammable materials.
 8. Do not place the appliance near walls, curtains and furniture during operation.
 9.  **CAUTION:** Keep a sufficient safety distance (at least 1 meter) from flammable objects such as furniture, curtains, papers, etc.
 10. Keep a distance of at least 1 meter from the front and at least 1 meter around all sides of the appliance to allow adequate air circulation during use.
- Below is a correct way of placing the heater in the space.



11. Do not use the appliance in conjunction with a scheduler, timer or any appliance that can turn it on automatically.
12. **⚠ WARNING:** Installation and repair of the appliance should be done by a qualified technician. Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause injury or property damage. Read the installation, operation and maintenance instructions carefully before installing or maintaining the appliance.
13. Do not attempt to alter the unit in any way.
14. Never replace the gas regulator with a regulator other than the one recommended by the manufacturer.
15. Do not store or use gasoline or other flammable vapors or liquids in the heating unit.
16. Do not store a spare gas cylinder under or near this appliance.
17. Use only propane or butane gas.
18. The gas regulator and hose to be used must comply with local regulations. The installation must comply with local regulations, or in the absence of local regulations, with standards for the storage and handling of liquefied gases.
19. Periodically check the appliance and the gas hose for any damage. The check must be carried out by a qualified technician. The entire gas system, hose, pressure regulator, pilot or burner should be inspected for leaks or damage before use and at least annually by a qualified technician.
20. A dented, rusted or damaged propane tank can be dangerous and should be checked by the supplier of the tank. Never use a propane cylinder with a damaged valve connection.
21. The propane cylinder must be adjusted to allow for vapor withdrawal.
22. Never connect an unregulated gas tank to the appliance.
23. **⚠ CAUTION:** Never use an open flame (e.g. lighter or match) to test for a possible leak. All leak tests should be done with a soap solution.

-
24. Do not use the heater until all connections have been checked for leaks.
25. Immediately close the gas valve if a gas smell is detected. Turn the cylinder valve to the OFF position.
- If there is a leak in the hose/pressure regulator connection: tighten the connection and perform another leak test. If bubbles continue to appear, the appliance should be returned.
 - If there is a leak in the pressure regulator/cylinder valve connection: disconnect, reconnect and perform another leak check. If you continue to see bubbles after several attempts, the cylinder valve is defective and should be returned to where the cylinder was purchased.
26.  **WARNING:** Do not move the appliance during operation. Avoid twisting the gas hose.
27. Do not move the appliance immediately after use. Allow to cool thoroughly before handling.
28.  **WARNING:** Close the valve of the gas cylinder and the pressure regulator before moving the appliance.
29.  **WARNING:** Keep cylinder housing vent free and clear of debris.
30. Do not paint the burner screen, control panel or top dome reflector.
31. The control chamber, burner and heater air passages must be kept clean. Frequent cleaning is required.
32.  **ATTENTION:** When you are finished using, you must always close the valve of the gas cylinder of the pressure regulator.
33. Check the heater immediately if any of the following occurs:
- The appliance does not reach the required temperature
 - The burner makes noise during use (a slight noise is normal when the burner goes off)
 - Smell of gas combined with yellow burner flame.
34. The pressure regulator/hose connection must be located away from places where people can trip over it or where it can be accidentally damaged.
35. Any guard or other protective appliance removed to service the heater must be replaced before operating the heater.
36. Do not use the appliance unless all its parts are fully assembled.
37.  **CAUTION:** The air is very hot! Please do not allow children to play unsupervised near the appliance.
38.  **CAUTION:** The appliance develops high temperatures during its operation. Do not touch the hot parts of the appliance and do not allow children
-

to play unsupervised near the appliance. **Risk of burns!** Adults and children should stay away from high temperature surfaces to avoid burns or clothing ignition.

39.  **CAUTION:** Keep the appliance and the gas hose away from children and pets.

40. Children must be closely supervised when in the heater's operating area.

41.  **CAUTION:** Do not let children play with the appliance.

42. To ensure the safety of children, keep all packaging materials (plastic bags, boxes, etc.) away from them.

43.  **WARNING:** Do not allow children to play with the packaging materials.

Risk of suffocation!

44.  **CAUTION:** Not for use by children.

45. The appliance must be stored out of the reach of children.

46. Do not place clothing or objects on or directly in front of or next to the appliance.

47.  **CAUTION:** Do not cover the appliance with any object. Do not place clothes on the appliance. **Fire hazard!**

48. Never use or store solvents and pressurized containers near the appliance, even if the appliance is switched off.

49. Never throw rubbish such as cigarette butts into a gas fire as this can affect combustion and create dangerous pollutants.

50. Changing/replacing the gas cylinder must be done in a well-ventilated area, away from any source of ignition (candles, cigarettes, other flame-producing appliances, etc.).

51.  **CAUTION:** Do not block the cylinder housing ventilation holes.

52.  **CAUTION:** Do not cover or block the appliance's heat outlets or air inlets.

53. In case of gas leakage, the appliance must not be used. In the event of a gas leak and the appliance is switched on, the gas supply must be shut off. If the smell persists, call your gas supplier and the fire department immediately.

54. The appliance, pressure regulator and flexible cable must be checked at least once a month, before initial use and checked each time the cylinder is connected to the appliance after filling or when connecting a new cylinder. If the flexible cable shows signs of cracking, tearing or other wear, it must be replaced with a new hose of the same length and equivalent quality.

55.  **WARNING:** Do not use the appliance if the gas tube is frayed or if the

appliance has been dropped or otherwise damaged. To avoid possible danger, do not attempt to repair the appliance yourself. Contact a qualified technician for repair. Use only original spare parts.

56. Do not use the appliance if its surface is cracked.

57. Do not attempt to repair the appliance yourself. Always contact an authorized technician.

58. **⚠ WARNING:** Use only original spare parts.

59. The appliance must be checked annually by a qualified technician for safe operation and to detect any faults.

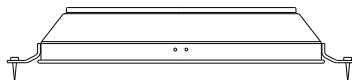
60. If any malfunction occurs during use, immediately stop the operation of the appliance and contact a qualified technician.

61. **⚠ WARNING:** The pressure regulator, gas cylinder and hose must be checked and replaced at the prescribed intervals.

62. **⚠ WARNING:** Use only the type of gas and type of cylinder specified by the manufacturer.

63. **⚠ WARNING:** This appliance must only be supplied with gas (Butane, Propane) in a cylinder (with dimensions: 31.8cm diameter – 58cm height) up to 15 kg (maximum) and requires for its operation, a gas pipe and a pressure regulator (included in the package). This appliance works with gas (Butane, Propane) at a nominal power of 28-30 mbar. The flexible hose must be secured with appropriately sized clamps and must be checked regularly each time the cylinder is replaced to ensure that it is free of scratches or cuts and is in excellent condition. When changing a gas cylinder, move the appliance to a flame-free environment

64. **⚠ WARNING:** In case of strong winds, special attention must be paid to the inclination of the appliance. To protect the heater from strong wind, fix the base securely to the ground with screws.



65. **⚠ WARNING:** The nozzle is not removable from this appliance. The injector is only assembled by the manufacturer. It is forbidden to convert the appliance for another pressure.

66. **⚠ WARNING:** Do not connect the gas cylinder directly to the appliance without a pressure regulator. Use only the type of gas and type of cylinder specified in the instructions.

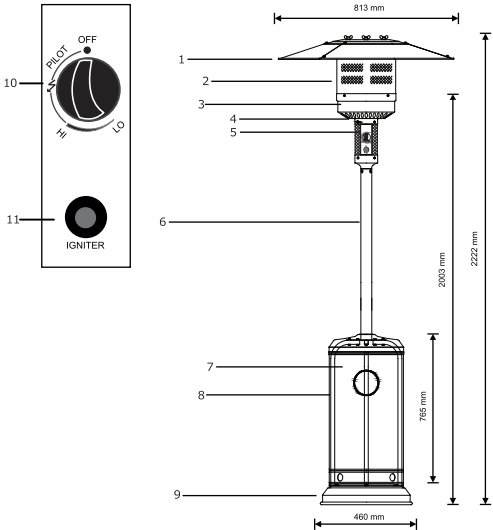
- 67. At regular intervals, clean the outside of the appliance and the location of the cylinder to avoid the accumulation of dust that can affect the performance of the appliance.
- 68. Follow the cleaning instructions (see paragraph “CLEANING AND MAINTENANCE”). Failure to do so may damage the appliance.
- 69. Allow the appliance to cool before storing.
- 70. When the appliance is not used for a long time, e.g. during the summer, it is recommended to keep it covered or stored in its original packaging to minimize the accumulation of dust contaminants that may occur.
- 71. Maintenance and cleaning must always be done with the gas supply turned off and only when the appliance has cooled down. Do not attempt to clean the appliance while it is in operation.

PARTS IDENTIFICATION

- 1. Reflector
- 2. Flame screen
- 3. Burner base
- 4. Air admittance fence
- 5. Base of control housing
- 6. Post
- 7. Tank housing
- 8. Post brackets
- 9. Base
- 10. Rotary heating power selection switch
- 11. Ignition button

TECHNICAL SPECIFICATION

Product type:	Outdoor gas heater
Model name:	LiFE Portobello Proheat
Power level:	5000W-13000W
Appliance category:	I3B/P(30)
Consumption:	450g-945g/h
Gas type:	Butane, Propane or their mixtures
Gas pressure:	30mbar
Total heat input (Hs): (Qn)	13kW (G30:946g/h)
Injector size	1.90 mm for main burner 0.18 mm for pilot burner
Cylinder type:	Cylinders up to 15Kg
Ignition system:	Piezoelectric



- The hose and gas regulator must comply with applicable local regulations.
 - The output pressure of the pressure regulator must correspond to the corresponding gas category in the table above. The appliance requires an approved 1.4m hose.
- The gas regulator complies with EN16129:2013 and local regulations.
- Use a 30mbar pressure regulator for butane/propane in category I3B/P(30).
- Use a 30mbar pressure regulator for butane in class I3+ (28-30/37).
- It is recommended to use a hose that complies with EN16436: 2014.

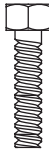
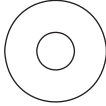
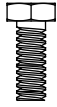
ASSEMBLY / DISASSEMBLY

ASSEMBLY TOOLS REQUIRED

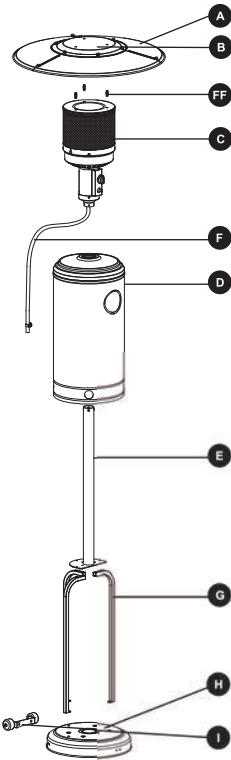
- 10 &13mm open end wrench
- 20 cm long adjustable opening wrench (2)
- Split joint pliers 23cm long
- Medium size Philips screwdriver
- Spray bottle of soap solution for leakage test

ASSEMBLY MATERIALS

The following assembly materials are included in the package

AA  M8 Flange nut Qty. 2	BB  Bolt M8 x 16 Qty. 5	CC  M6 Flange nut Qty. 6	DD  Stainless steel bolt Qty. 4	EE  Bolt M6 x 30 Qty. 6	FF  Reflector spacer Qty. 3	GG  Washer Φ8 Qty. 9	HH  Washer Φ6 Qty. 9
II  Screw M6 X 10 Qty. 9	JJ  Cap nut Qty. 9	KK  Wing nut Qty. 3	LL  Wrench Qty. 1 (not actual size)	MM  Ground Fixer Qty. 3	NN  M6 x10 mm Bolt Qty. 6	OO  Nut M6 Qty. 6	

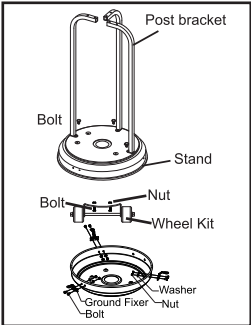
ASSEMBLY PARTS



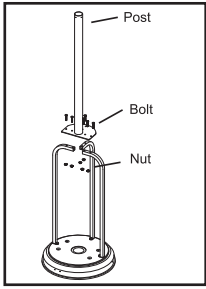
PART	DESCRIPTION	QUANTITY
A	Reflector Panel	3
B	Reflector Plate	1
FF	Reflector Stud	3
C	Burner unit	1
D	Tank housing	1
E	Post	1
F	Gas hose	1
G	Support Bracket	3
H	Base	1
I	Wheels	1

ASSEMBLY

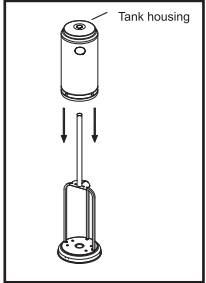
1. Remove all packaging materials and keep out of the reach of infants and children.
2. To install the castors on the base, align the holes on the axle of the wheel system with the corresponding holes on the base, then install 2 M8 x 16mm screws and M8 nuts and tighten well until you make sure that the axle with the castors has lock in place and is parallel to the base.
i NOTE: To protect the heater from strong wind, fasten the base securely to the ground with the screws and nuts.



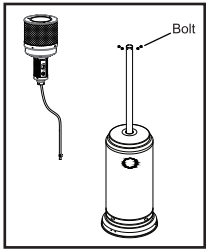
3. Place the three post brackets into the corresponding slot on the base as shown in the picture below and use 3 M8 x 16mm screws to fix the brackets to the base.



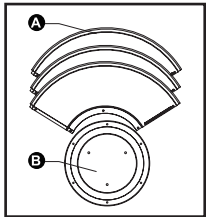
4. Then place the post on top of the three arms and use 6 M6 x 35mm screws and nuts (M6) to join and secure the column to the arms. Screw until they lock properly in place.



5. Place the tank housing of the cylinder onto the base.

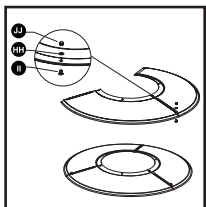


6. Remove the 4 screws from the burner body. Pass the gas hose through the post and then secure the burner to the column using the 4 screws.

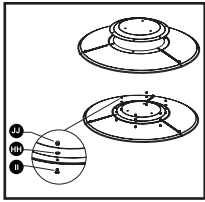


7. Remove the protective covers from all parts of the reflector (A & B).

i NOTE: In order to achieve proper alignment of the reflector sections, it may be necessary to loosen the pre-assembled screws prior to assembly and retighten them after completion.



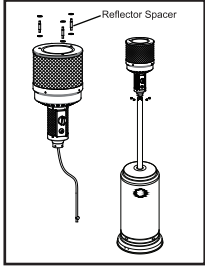
To assemble the reflector, align the holes of the reflector parts A with each other and secure one part to the other using M6 x 10mm screws (II) and $\Phi 6$ nuts (HH). Secure loosely with cap nuts (JJ).



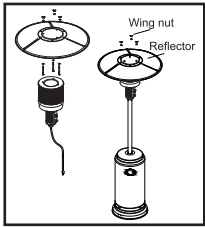
Then place the reflector cap (B) on the assembled reflector part and secure the two parts using M6 x 10mm screws (II) and Φ6 nuts (HH). Secure loosely with cap nuts (JJ).

Once properly aligned, tighten all screws and pre-assembled bolts.

8. Check that the vertical axis (column) connections to the burner body have been assembled according to the instructions and that all screws and connections are tight and secure.

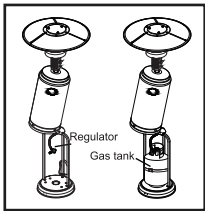


9. Next place 6 large washers on the 3 reflector spacers.



10. Screw on the reflector using 3 large washers and 3 wing nuts.

GAS CYLINDER CONNECTION INSTRUCTIONS



1. Lift the tank housing of the gas cylinder.
2. Connect the end of the hose to the pressure regulator, then connect the pressure regulator to the gas cylinder and tighten it with a wrench.
3. Then place the gas cylinder on the base and secure it using the fixing strap.

⚠ CAUTION: Make sure there is a special flange in the joint pressure regulator and that it is in good condition. If in doubt about the condition of the flange, consult an authorized technician to replace it.

CHECK FOR LPG GAS LEAK

The gas connections to the heater are tested for leaks at the factory prior to shipment however must be retested prior to operation.

For the test, prepare soap (e.g. on a sponge using dishwashing soap). Spread the soap at the points we want to control (around the connection of the fitting with the valve). In case of leakage we see that bubbles are created, while their absence confirms that the connection is tight.

⚠ CAUTION:

- The gas leak check must be carried out with a full LPG cylinder.
- Make sure the safety valve is closed.

Open the gas cylinder valve and check for leaks with soapy water. If there is a leak, close the gas cylinder valve, tighten all connections and try again.

The leak can also be perceived by the characteristic smell of the gas. If something like this happens, immediately close the cylinder and the switches of the appliance and ventilate the space very well.



CAUTION:

- Never smoke when connecting equipment and make sure there are no heat sources, sparks or naked flames (e.g. lighter or matches) in the area.
- Never use a naked flame to check a gas leak!

USING THE APPLIANCE

SWITCH ON

The ignition method is piezoelectric ignition.

To turn on the gas heater, follow the following steps:

1. Open the LPG cylinder by turning the cylinder faucet.
2. Press and turn the rotary switch to the "PILOT" position (counterclockwise 90°).
3. Press down on the switch and hold it for 90 seconds. While holding the switch, press the ignition button several times until the flame (pilot) lights up. Release the switch when the flame lights up.

i NOTE:

- If you have connected a new cylinder, wait at least one minute for the air to be released from the gas pipe.
- When you turn on the flame (guide) make sure you push the switch when you push the ignition button. The switch can be released when the test flame ignites.
- The test flame can be monitored and controlled through the small sliding lid window located below the burner screen.
- In case the flame does not ignite, repeat step 3.

4. When the flame lights up, turn the rotary switch to the HI position and leave it in that position for 5 minutes or more before turning the rotary switch to the desired power level.

HOW TO SWITCH OFF

1. To switch off the gas heater, turn the appliance rotary switch to the PILOT position and close the gas cylinder valve.
2. Then press and turn the switch to the OFF position.
3. Close the gas cylinder tap.

CAUTION: When you want to turn off the heater, you must always turn off the gas cylinder valve. The appliance switches off only when the LPG cylinder is closed and cannot be switched off only by the control switch.

HOW TO CHANGE GAS CYLINDER

You can install LPG cylinders with a maximum capacity of 15Kg. The cylinder should be changed away from any source of ignition and in no case in a place where there are naked flames.

Close the gas cylinder valve completely and wait for the appliance to cool completely before removing and replacing the cylinder.

CAUTION:

- Under no circumstances try to remove the pressure regulator during use of the appliance.
- Never smoke when connecting the gas cylinder and make sure that there are no sources of heat, ignition, spark or naked flame in the room.
- Make sure the appliance is turned off.
- Make sure the empty gas cylinder valve is closed.
- Check for a possible gas leak by following the steps in the “CHECKING FOR GAS LEAK” paragraph.

TIP OVER SAFETY SYSTEM WITH AUTOMATIC OFF

The heater is equipped with a special tip protection system, which immediately stops the operation of the appliance (the flame and the ceramic hob go out) in case the heater is overturned. This safety system eliminates the risk of fire in the event of a rollover.

 **CAUTION:** In the event of a rollover, close the gas cylinder tap.

CLEANING AND MAINTENANCE

Follow these instructions to take care of your heater properly and safely.

1. Always switch off the appliance by selecting position OFF from the heater rotary switch and turn off the gas cylinder tap before cleaning or assembling.
2. Always wait until the appliance has cooled completely before cleaning.
3. It is forbidden to clean the appliance during operation.
4. Service and maintenance of appliance should be performed regularly by a qualified technician.
5. Clean the outside of the appliance and the position of the cylinder at regular intervals to avoid the accumulation of dust on the parts of the appliance.
6. Use a damp cloth to clean the body of the appliance.
7. Do not use hard, abrasive or corrosive detergents or solvents to clean the appliance or any of the following as a cleaner: benzene, diluents or benzene.
8.  **WARNING:** Use only genuine spare parts. Using other spare parts can prove dangerous and void the warranty.

STORAGE

1. Always switch off the appliance by selecting position OFF from the heater rotary switch and close the gas cylinder tap before storing it.
2. Remove the gas regulator and hose.
3. Always check the gas valve for possible damage. If you suspect a possible fault, contact a qualified technician.
4. Always wait until the appliance has cooled down completely before storing it.
5. Always store the appliance away from children.
6. Always store the appliance in a safe and clean place. For the best protection of the appliance, store it in its original packaging.
7. Do not store the appliance in basements and in areas without good ventilation.
8. When the appliance is not in use, it is best to cover it with the protective cover or store it in the original package to prevent the accumulation of dust.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	SUGGESTED SOLUTION
Pilot flame does light up	• The gas valve may be closed • The gas cylinder is empty • An opening or connection is blocked • There is air in the supply system • Loose connections	• Open the gas valve • Install a new LPG cylinder* • Clean or replace • Release the air* • Check all connections
Ignition flame does not stay lit	• There is debris around the pilot • Loose connections • Defective thermocouple • Gas leak in line • Lack of pressure	• Clear the debris from the pilot* • Check and tighten all connections • Replace the thermocouple* • Check all connections • The gas cylinder is almost empty. Install a new LPG cylinder*
The burner does not light	• Low pressure • The opening is blocked • The switch is not in the ON position • Defective thermocouple • The ignition flame system is bent • It is not positioned correctly	• The gas cylinder is almost empty. Install a new LPG cylinder* • Remove and clean* • Turn the switch to the ON position • Replace the thermocouple* • Place the burner in the correct position and try again

*Suggested solutions marked with an asterisk * must be performed by a qualified technician.

If there is possible damage to the appliance, do not attempt to modify / fix it yourself. Contact a qualified technician or the manufacturer.



DECLARATION OF CONFORMITY

We, SUN S.A., as manufacturer and importer, declare that the following product under the brand name LIFE, produced in China, has been tested according to all relevant CE standards / regulations and has passed all tests.

Type of equipment:	Patio heater
Brand name or trademark:	LIFE
Type designation / Model No.:	PORTOBELLO PROHEAT
Importer:	SUN S.A. Ionias - Kalochori 57009, Thessaloniki, Greece

We, SUN SA, declare under our sole responsibility that the above named product conform to the essential requirements of the following European Union directives.

The following harmonized standards and normative documents are those to which the product's conformance is declared, and by specific reference to the essential requirements of the referenced Directives:

Standards	Report Number
EN 14543:2017	178882/37

The product carries the CE mark and satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of Council Directives: REGULATION (EU) 2016/426 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 9 March 2016 on appliances burning gaseous fuels and repealing Directive 2009/142/EC



The product was tested by Kiwa Nederland B.V. No. 0063(Wilmsdorf, 50 (PO Box 137, 7300 AC) 7327 AC APELDOORN) and certified by notified body DBI Certification A/S No. 0063 and issued the certificates based on the regulations and standards mentioned above.

Certificate issue date: 2018-05-08

Certificate expiration date: 2028-05-08

Signed for and on the behalf of SUN SA

Dimitrios Georgiadis
General Manager

SUN S.A.
TRADE OF ELECTRONIC AND COMPUTER PRODUCTS
IONIAS, KALOCHORI 57009, THESSALONIKI, GREECE
TEL.: +30 2010 706 177 / FAX: +30 2010 752 700
V.A.T. EL08182737 / TAX OFFICE: P.A.F. (THESSALONIKI)
REGISTRATION NUMBER: 5925742, BULS-0159

Date and place of issue

Thessaloniki, 2022-08-03

Made in China  



Ιωνίας Καλοχώρα, 570 09 Θεσσαλονίκη, Ελλάδα, ΤΗΛ. +30 2310 700.777
Ionias Kalochori, 570 09 Thessaloniki, Greece, TEL. +30 2310 700.777
e-mail: info@sun.gr - www.life.gr